GENÇLİK PROF. DR. FUAT SEZGİN YOLUNDA PROJESİ KONGRESİ

المؤتمر الطلابي إطار مشروع
الشباب على خطى الأستاذ الدكتور فؤاد سزكين

20 Kasım 2021
İstanbul, Türkiye

BİLDİRİ ÖZETLERİ KİTABI

ملخصات بحوث المؤتمر

Editör

Beyzanur Topçuoğlu

KURULLAR

KONGRE DÜZENLEME KURULU

Doç. Dr. İbrahim Şaban (Başkan)

Dr. Abdulsettar Elhajhamed

Arş. Gör. Hüseyin Ölmez

KONGRE BİLİM KURULU

Prof. Dr. Mehmet Yavuz

Prof. Dr. Abdurrahman Aliy

Prof. Dr. Mücahit Kaçar

Doç. Dr. Cahid Şenel

Doç. Dr. Ömer İshakoğlu

Dr. Öğr. Üye. Leyla Yakupoğlu Boran

İÇİNDEKİLER

FUAT ŞEKERCİ: Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Hayatı.....**4**

HAFİZE KURT: Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi (Geschichte des Arabischen Schrifttums) Adlı Eseri.....**6**

MAHMUT AYTAŞ: Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi Şiir Cildi Bağlamında Emevi Saray Şairleri.....**8**

MERVE NUR ŞEKERCİ: Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi Gramer Cildi Bağlamında Basra Ekolü -Sibeveyhi Örneği-.....**10**

NUMAN AYTAŞ: XI. Yüzyılda Hezarfen Bir Türk: Bîrûnî.....**12**

TUĞBA DELİL: XVI. Yüzyıl Osmanlı'da Çok Yönlü Bir Âlim: Taşköprîzâde Ahmed Efendi.....**14**

BEYZANUR TOPÇUOĞLU: Gökyüzünün Matematikselleştirilmesi: Takıyyüddin ve Astronomi Çalışmaları.....**16**

SÜMEYYE BAYİR: Türkiye'de Bilim Tarihinin Yerleşmesi ve Aydın Sayılı.....**18**

KEVSER ÇAYHAN: el-Cezerî ve Robotik Bilime Katkıları.....**20**

ABDURRAHMAN DUKMAK: İbnü'l-Heyṣem ve Optik Bilime Katkıları.....**22**

EMRE ÖZEN: el-Kindî ve Felsefe Bilimine Katkıları.....**24**

AHMET FATİH ALHUSEYNİ: el-Ḫârizmî ve Matematik Bilimine Katkıları.....**26**

KÜBRA BALABAN: Yûsuf Has Hâcib ve Kutadgu Bilig Adlı Eseri.....**28**

ÖMER FARUK DEĞİRMENCİ: Edib Ahmed Yüknekî ve ʿAtebetü'l-Ḥaḳāyıḳ Adlı Eseri.....**30**

ŞEYDANUR KIR: Kâşgarlı Mahmud ve Dîvânü Luġāti't-Türk Adlı Eseri.....**32**

KÜBRA DEĞİRMENCİ: Ahmed Yesevî ve Dîvân-ı Ḥikmet Adlı Eseri.....**34**

YELİZ ARSLAN: el-Câḥiẓ ve el-Beyân ve't-Tebyîn Adlı Eseri.....**36**

FURKAN BALAHOROĞLU: el-Müberred ve el-Kâmil Adlı Eseri.....**38**

İNAS ALMUFTİ: İbn Ḳuteybe ve Edebü'l-Kâtib Adlı Eseri.....**40**

EMİNE BEYZA ELMACI: Ebû ʿAlî el-Ḳālî ve el-Emâlî Adlı Eseri.....**42**

KONGRE PROGRAMI ÇİZELGESİ

09.30-10.00	**AÇILIŞ KONUŞMALARI**
1. OTURUM	**FUAT SEZGİN VE ARAP-İSLAM BİLİMLERİ TARİHİ KİTABI** **Oturum Başkanı: Arş. Gör. Hüseyin ÖLMEZ**
10.00-10.15	Fuat ŞEKERCİ - Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Hayatı
10.15-10.30	Hafize KURT - Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi (*Geschichte des Arabischen Schrifttums*) Adlı Eseri
10.30-10.45	Mahmut AYTAŞ - Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi Şiir Cildi Bağlamında Emevi Saray Şairleri
10.45-11.00	Merve Nur ŞEKERCİ - Prof. Dr. Fuat Sezgin'in Arap-İslam Bilimler Tarihi Gramer Cildi Bağlamında Basra Ekolü -Sibeveyhi Örneği-
11.00-11.15	**ARA**
2. OTURUM	**TÜRK İSLAM BİLİM TARİHİ "GEÇMİŞTEN GÜNÜMÜZE TÜRK İSLAM FELSEFESİNİN BİLİME KATKILARI"** **Oturum Başkanı: Doç. Dr. Cahid ŞENEL**
11.15-11.30	Numan AYTAŞ - XI. Yüzyılda Hezarfen Bir Türk: Bîrûnî
11.30-11.45	Tuğba DELİL - XVI. Yüzyıl Osmanlı'da Çok Yönlü Bir Âlim: Taşköprizâde Ahmed Efendi
11.45-12.00	Beyzanur TOPÇUOĞLU - Gökyüzünün Matematikselleştirilmesi: Takıyyüddîn ve Astronomi Çalışmaları
12.00-12.15	Sümeyye BAYİR - Türkiye'de Bilim Tarihinin Yerleşmesi ve Aydın Sayılı
12.15-13.45	**YEMEK ARASI**
3. OTURUM	**MÜSLÜMAN ARAP BİLİM İNSANLARI VE POZİTİF BİLİME KATKILARI** **Oturum Başkanı: Dr. Abdulsattar ELHAJHAMED**
13.45-14.00	Kevser ÇAYHAN - el-Cezerî ve Robotik Bilime Katkıları
14.00-14.15	Abdurrahman DUKMAK - İbnü'l-Heyşem ve Optik Bilime Katkıları
14.15-14.30	Emre ÖZEN - el-Kindî ve Felsefe Bilimine Katkıları

14.30-14.45	Ahmet Fatih ALHUSEYNİ - el-Ḫârizmî ve Matematik Bilimine Katkıları
14.45-15.00	**ARA**
4. OTURUM	**GEÇİŞ DÖNEMİ TÜRK EDEBİYATI ESERLERİ (İLK İSLAMİ ÜRÜNLER)** **Oturum Başkanı: Dr. Öğr. Üyesi Leyla YAKUPOĞLU BORAN**
15.00-15.15	H. Kübra BALABAN - Yûsuf Has Hâcib ve *Kutadgu Bilig* Adlı Eseri
15.15-15.30	Ömer Faruk DEĞİRMENCİ - Edib Ahmed Yüknekî ve *ʿAtebetü'l-Ḥaḳāyıḳ* Adlı Eseri
15.30-15.45	Şeydanur KIR - Kâşgarlı Mahmud ve *Dîvânü Luġāti't-Türk* Adlı Eseri
15.45-16.00	Kübra DEĞİRMENCİ - Ahmed Yesevî ve *Dîvân-ı Ḥikmet* Adlı Eseri
16.00-16.15	**ARA**
5. OTURUM	**ARAP DİLİ VE EDEBİYATININ DÖRT TEMEL KAYNAK ESERİ** **Oturum Başkanı: Doç. Dr. Ömer İSHAKOĞLU**
16.15-16.30	Yeliz ARSLAN - el-Câḥiẓ ve *el-Beyân ve't-Tebyîn* Adlı Eseri
16.30-16.45	Furkan BALAHOROĞLU - el-Müberred ve *el-Kâmil* Adlı Eseri
16.45-17.00	İnas ALMUFTİ - İbn Ḳuteybe ve *Edebü'l-Kâtib* Adlı Eseri
17.00-17.15	Emine Beyza ELMACI - Ebû ʿAlî el-Ḳālî ve *el-Emâlî* Adlı Eseri
17.15-17.30	**KAPANIŞ**

PROF. DR. FUAT SEZGİN'İN HAYATI

A. Fuat ŞEKERCİ[1]

Özet

Prof. Dr. Fuat Sezgin, 24 Ekim 1924'te Bitlis'te dünyaya geldi. Ortaokulu Bitlis'te, liseyi Erzurum'da bitirdikten sonra 1943'te İstanbul'a gelen Sezgin, İstanbul Üniversitesi Şarkiyat Araştırmaları Enstitüsü'nde Alman şarkiyatçı Hellmut Ritter'in öğrencisi oldu ve Ritter'in tavsiyesi üzerine İslam bilimlerine yöneldi. Sezgin, 1947'de İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap ve Fars Filolojisi'nden mezun olduktan sonra, Arap Dili ve Edebiyatı üzerine doktora yaptı. "Buhari'nin Kaynakları Hakkında Araştırmalar" konulu doçentlik tezini tamamlayan Sezgin, 1954'te İslam Araştırmaları Enstitüsü'nde doçent oldu. Sezgin, 1960'ta gerçekleşen askeri darbe sonrasında üniversiteden ihraç edilerek Türkiye'den ayrılıp Frankfurt Üniversitesi'nde çalışmalarına devam etti. 1965'te yazdığı Câbir b. Hayyân konulu ikinci doçentlik tezini Frankfurt Üniversitesi'nde sunan ve bir yıl sonra profesör unvanını kazanan Sezgin, 1966 yılında Ursula Sezgin ile evlendi. Sahasında yazılan en kapsamlı eser olan Arap-İslam Bilimler Tarihi'nin (*Geschichte des Arabischen Schrifttums*) ilk cildini, 1967'de tamamlayan Sezgin, 17 ciltten oluşan eserin 18. cildini hazırlarken sağlık sorunları sebebiyle 30 Haziran 2018'de hayatını kaybetti.

Anahtar Kelimeler: Fuat Sezgin, Arap-İslam Bilimler Tarihi, GAS, Buhârî'nin Kaynakları.

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (afuatsekerci@gmail.com).

حياة أستاذ الدكتور فؤاد سزكين

فؤاد شكرجي

الملخص

ولد البروفسور د. فؤاد سزكين في 24 أكتوبر 1924 في بدليس. سزكين الذي تخرج من المدرسة المتوسطة في بدليس والمدرسة الثانوية في أرضروم وصل إلى إسطنبول في عام 1943، وأصبح طالبًا عند المستشرق الألماني هلموت ريتر، في معهد الدراسات الشرقية بجامعة إسطنبول، وتوجه إلى دراسة العلوم الإسلامية بناءً على نصيحة ريتر. وبعد تخرجه في قسم فقه اللغة العربية والفارسية في كلية الآداب بجامعة اسطنبول في عام 1947، قام سزكين بدراسة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها. وأكمل أطروحة لدرجة الأستاذ المشارك في موضوع" الدراسات عن مصادر البُخاري"، وأصبح سزكين أستاذاً مشاركاً في معهد الدراسات الإسلامية في عام 1954. تم طرده من الجامعة بعد وقوع الانقلاب العسكري في تركيا في عام 1960 فغادر تركيا، وتابع دراساته في جامعة فرانكفورت. قدم أطروحته الثانية عن جابر بن حيان عام 1965 في جامعة فرانكفورت، وحصل على لقب البروفيسور بعد عام. وتزوّج أورسولا سزكين في عام 1966. في عام 1967 أنهى سزكين المجلد الأول من موسوعة تاريخ التراث العربي (*Geschichte des Arabischen Schrifttums*) والتي تعد من أكثر الأعمال شمولاً حول تاريخ العلوم العربية الإسلامية. توفي في 30 يونيو 2018 بسبب مشاكل صحية أثناء إعداده للمجلد الثامن عشر من الموسوعة المؤلفة من 17 مجلّدًا.

الكلمات المفتاحية: فؤاد سزكين، موسوعة تاريخ التراث العربي، GAS، مصادر البُخاري.

PROF. DR. FUAT SEZGİN'İN ARAP-İSLAM BİLİMLER TARİHİ (*GESCHICHTE des ARABISCHEN SCHRIFTTUMS*) ADLI ESERİ

Hafize KURT[1]

Özet

Dünyanın önde gelen bilim tarihçilerinden olan Prof. Dr. Fuat Sezgin, uzun yıllar süren titiz ve kesintisiz araştırmaları sonucunda 17 ciltten müteşekkil *Geschicte des Arabischen Schrifttums* adlı eserini kaleme almıştır. Kısa adı GAS olan bu eser Prof. Dr. Fuat Sezgin tarafından Almanca olarak telif edilmiştir. GAS, bugüne kadar sahasında yazılan en kapsamlı eserdir. Fuat Sezgin bu eserinde ilgili ciltte işlenen konulara dair yazılmış kitapların müelliflerinin hayatlarını, hayatları ile ilgili kaynakları, eserlerinin listesini, şerhlerini, tercümelerini, haşiyelerini, muhtasarlarını, basıldıkları yerleri ve tarihlerini; yazma eser iseler bulundukları kütüphanelerin adlarını ve kayıt numaralarını ele almıştır ve şu ana kadar on yedi cildi yayımlanmıştır. Carl Brockelmann'ın *Geschichte der Arabischen Litteratur* adlı eserinin bir zeyli veya tekmilesi olarak kabul edilebilecek olan bu büyük çaplı eser; Kur'an ilimleri, hadis, kimya, astronomi, coğrafya, matematik, gramer gibi birçok konuyu içermektedir.

Anahtar Kelimeler: Fuat Sezgin, GAS, Bilim Tarihi, Carl Brockelmann.

[1] İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dili ve Edebiyatı, (hfzkrt3437@gmail.com).

كتاب البروفسور الدكتور فؤاد سزكين المسمى تاريخ العلوم العربية الإسلامية

(GESCHICHTE des ARABISCHEN SCHRIFTTUMS LİTTERATUR)

الملخص

لقد ألّف البروفسور الدكتور فؤاد سزكين الذي يعد من كبار مؤرخي العلوم في العالم كتابه المسمى ب *Geschicte des Arabischen Schrifttums* والمكون من ١٧ مجلدا بعد مطالعات دقيقة ومتواصلة استمرت لسنوات طويلة. إن هذا الكتاب الذي يطلق عليه اختصارًا GAS كتبه فؤاد سزكين باللغة الألمانية. والكتاب المذكور أشمل الكتب في مجاله حتى يومنا. لقد تناول فؤاد سزكين في عمله هذا حياة مؤلفي الكتب المتعلقة بالموضع المدروس في كل مجلد والمراجع عن حياتهم وقوائم كتبهم وشروحها وترجماتها وحواشيها ومختصراتها ومكان طباعتها وتواريخها، وأما إذا كانت مخطوطات فإنه أيضًا كان يذكر أسماء المكتبات الموجودة فيها، وأرقام تسجيلها. ولقد تم نشر ١٧ مجلدا منه حتى الآن. وهذا العمل العظيم الذي يمكن اعتباره ذيلًا أو تكملة لعمل كارل بركلمان Carl Brockelmann المسمى ب *Geschichte des Arabischen Litteratur* يحتوي على العديد من المواضيع، مثل: علوم القرآن، والحديث، والكيمياء، والفلك والجغرافيا، والرياضيات واللغة.

الكلمات المفتاحية: فؤاد سزكين، GAS، تاريخ العلوم، Carl Brockelmann.

PROF. DR. FUAT SEZGİN'İN ARAP-İSLAM BİLİMLER TARİHİ ŞİİR CİLDİ BAĞLAMINDA EMEVİ SARAY ŞAİRLERİ

Mahmut AYTAŞ[1]

Özet

Prof. Dr. Fuat Sezgin, Arap-İslam bilimler tarihi alanında yazdığı 17 ciltten müteşekkil *Geschichte des Arabischen Schrifttums* (GAS) adlı eserin 1975 yılında yayımlanan 2. cildini Arap şiirine ayırmıştır. Bu ciltte takribi 430 H. yılına kadar Arap şiiri alanında yaşanan gelişmeler ele alınmıştır. Prof. Dr. Fuat Sezgin, şairlerin hayatlarını ele almadan önce ilgili dönemdeki şiiri, şiirin konusunu, amacını irdeleyip toplumsal ve siyasal alandaki etkisinden bahsederek şairleri yaşadıkları bölgeler çerçevesinde değerlendirmiştir. Bu bağlama binaen çalışmamızda ilgili cildin metodolojisi hakkında genel bir bilgi verilecek ve Emevî dönemi Arap şiiri ve Emevî saray şairleri üzerinde durulacaktır. Ayrıca edebi çalışmalarının ekseriyetini söz konusu dönemin sarayında gerçekleştiren Cerîr, el-Ferezdaḳ, el-Aḫṭal, Leylâ el-Aḫyeliyye gibi şairler odak noktamız olacaktır.

Anahtar Kelimeler: Fuat Sezgin, Gas, Arap Şiiri, Emevi, Saray.

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, (mahmutaytas346500@gmail.com).

شعراء البلاط الأموي في سياق كتاب تاريخ العلوم العربية والإسلامية للأستاذ الدكتور فؤاد سزكين

محمود أيتاش

الملخص

خصص الأستاذ الدكتور فؤاد سزكين في كتابه المسمى تاريخ العلوم العربية والإسلامية المكون من سبعة عشر مجلدا المجلد الثاني المطبوع عام ١٩٦٥ للشعر العربي. تناول في هذا المجلد الأعمال التي حدثت في الشعر العربي إلى ما يقارب عام ٤٣٠ هـ، كان الأستاذ الدكتور فؤاد سزكين قبل أن يتناول حياة الشعراء يقسمهم حسب المناطق التي يعيشون فيها ويتكلم عن الشعر وموضوعه وغرضه وتأثيره الإجتماعي والسياسي في ذلك العصر. سنذكر معلومات عامة في دراستنا حسب هذا السياق عن منهجية هذا المجلد وسنمعن النظر في موضعي الشعر العربي في العهد الأموي وشعراء البلاط الأموي وكذلك سيكون الشعراء الذين أجروا أكثر أعمالهم الأدبية في بلاط العهد المذكور موضوع اهتمامنا مثل جرير والفرزدق والأخطل وليلى الأخيلية.

الكلمات المفتاحية: فؤاد سزكين، كتاب تاريخ العلوم العربية والإسلامية، الشعر العربي الأموي، البلاط.

PROF. DR. FUAT SEZGİN'İN ARAP-İSLAM BİLİMLER TARİHİ GRAMER CİLDİ BAĞLAMINDA BASRA EKOLÜ

- SÎBEVEYHİ ÖRNEĞİ -

Merve Nur ŞEKERCİ[1]

Özet

İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Şarkiyat Enstitüsü'nün kurucusu Prof. Dr. Hellmut Ritter'in öğrencisi olan bilim tarihçisi Prof. Dr. Fuat Sezgin'in İstanbul'da yazmaya başlayıp Almanya'da yazımına devam ettiği *Geschichte des Arabischen Scrihfttums* (GAS) adlı eseri; Kur'an ilimleri, matematik, tıp, astronomi, astroloji, şiir ve gramer gibi çok geniş bir konu yelpazesine sahiptir. Bu çalışmamızda, Arap dili gramerine dair zamanımıza da ulaşmış ilk hacimli eser olan *el-Kitâb*'ın yazarı ve Basra ekolünün en önemli temsilcisi dil bilimci Sîbeveyhi, GAS'ın gramer konusuna ayrılmış IX. cildi bağlamında ele alınacaktır. Sîbeveyhi'nin yaşamı hakkında çok fazla veri bulunmasa da *el-Kitâb*'ın, yazarın yaşadığı dönemde dahi gramer alanında öncü bir eser olma konumuna eriştiği bilinmektedir. Bazı dil bilimciler *el-Kitâb*'ın telif eser olduğu görüşünü ortaya atarken bazıları ise dersler esnasında alınan notlardan derlendiğini savunmaktadır. Prof. Dr. Fuat Sezgin, G. Weil'in görüşüne katılarak *el-Kitâb*'ın dönemin gramer ile ilgili bilgilerini özetleyen derleme bir eser olduğunu belirtmiştir.

Anahtar Kelimeler: Fuat Sezgin, Sîbeveyhi, GAS, Gramer, el-Kitâb.

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, (merve.dogan.58@hotmail.com).

المدرسة البصرية في سياق كتاب تاريخ العلوم العربية والإسلامية المجلد التاسع للأستاذ الدكتور فؤاد سزكين

سيبويه نموذجًا

مروة نور شكرجي

الملخص

يتضمن كتاب تاريخ العلوم العربية والإسلامية الذي بدأ بتأليفه في إسطنبول طالبُ البروفسور الدكتور هلموت رتر مؤسس معهد الشرقية في جامعة إسطنبول كلية الآداب، البروفسورُ الدكتور فؤاد سزكين مؤرخ العلوم، وأكمل تأليفه في ألمانيا مواضيع كثيرة، مثل: علوم القرآن، والرياضيات، والطب، وعلم الفلك، والنحو، وغيرها من العلوم. في هذه الدراسة سوف نركز على النحويّ سيبويه في سياق المجلد التاسع من الكتاب المذكور، إذ يعتبر سيبويه أهم ممثل للمدرسة البصرية، فقد ألف كتاب "الكتاب" وهو أول مؤلَّف ضخم مخصص لقواعد اللغة العربية وصل إلى يومنا هذا. على الرغم من عدم وجود الكثير من المعلومات عن حياته إلا أن كتابه الوحيد المعروف بـ "الكتاب" يحتل مكانًا رياديًا في موضوع النحو. ويعتقد بعض اللغويين أن الكتاب مؤلَّف من الصفر، وبعضهم يرى أنه ملاحظات جمعت خلال الدروس، ويوافق الأستاذ الدكتور فؤاد سزكين على رأي غوستاف فايل (Gustav Weil) القائل بأن الكتاب تصنيف جامع لمعلومات عصره المتعلقة بالنحو العربي.

الكلمات المفتاحية: فؤاد سزكين، سيبويه، كتاب تاريخ العلوم العربية، الكتاب.

XI. YÜZYILDA HEZARFEN BİR TÜRK: BİRÛNÎ

Numan AYTAŞ[1]

Özet

Ebû Reyhân Muhammed bin Ahmed el-Bîrûnî 4 Eylül 973 tarihinde Harezm'in merkezi olan Kas'ta doğmuştur. Bilimsel çalışmalarına on yedi yaşında başlayan Bîrûnî'nin ilk kitabı, çok genç yaşta yazdığı *el-Âsâr'ül-Bâkıye 'an'i'l-Kurûni'l-Hâliye*'dir. Son yazdığı kitap da eczacılık alanında çok kıymetli bir eser olan *Kitâbü's-Saydele fi't-Tıb*'tır. Bu iki eseri kaleme aldığı zamanlar arasında Bîrûnî'nin, ilmî hayatında çeşitli çalkantılar yaşadığı ve maceralı bir süreçten geçtiği söylenebilir. Dönemin siyasetinden dolayı seyahati bol bir hayat yaşamıştır. İbn Sînâ ile karşılaşması bu seyahatlerden birinin vesilesiyle olmuştur. Bîrûnî'nin vefat tarihi, tam olarak bilinmemekle birlikte, araştırmacılar tarafından 1061 olarak kabul edilmektedir. Bîrûnî birçok alanda eser bir vermiş bir ilim adamıdır ki bunlardan bazıları fizik, tıp, matematik, astronomi, trigonometri, kronoloji, coğrafya, jeodezi, metroloji, jeoloji, sosyoloji, felsefe, filoloji, farmakoloji, edebiyat ve dindir. Ancak bu alanlarda verdiği eserlerin tamamı günümüze ulaşmamıştır.

Anahtar Kelimeler: 11. Yüzyıl, Bîrûnî, Farmakoloji, Matematik, Harezm.

[1] İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dili ve Edebiyatı, (nmnyts06@gmail.com)

علامة تركي في القرن الحادي عشر: البيروني

نعمان آيتاش

الملخص

ولد أبو ريحان محمد بن أحمد البيروني بتاريخ 4 أيلول 973 في قاص الواقعة في مركز الخوارزم. أول كتاب للبيروني الذي بدأ به دراساته العلمية في عمر سبعة عشر هو "الآثار الباقية عن القرون الخالية"، الذي كتبه عندما كان صغيراً. كتابه الأخير هو "كتاب الصيدلة في الطب"، وهو أثر قيم في مجال الصيدلة، يمكن القول إنه عاش تقلبات ومغامرات كثيرة في حياته العلمية في الفترة ما بين هذين الكتابين. وهو قد عاش حياة مليئة بالسياحة بسبب سياسة ذلك العصر. فمقابلته مع ابن سينا كانت خلال إحدى هذه الرحلات. مع عدم تأكيد تاريخ وفاة البيروني فقد قبل الباحثون على أنه 1061. البيروني هو عالم كتب في كثير من المجالات، ومن هذه المجالات الفيزياء، الطب، الرياضيات، علم الفلك، الهندسة، علم الأزمنة التاريخية، الجغرافية، الجوديسيا، علم القياس، علم طبقات الأرض، علم الاجتماع، الفلسفة، فقه اللغة، علم الصيدلة، الأدب والدين.

الكلمات المفتاحية: القرن الحادي عشر، البيروني، علم الصيدلة، الرياضيات، خوارزم.

XVI. YÜZYIL OSMANLI'DA ÇOK YÖNLÜ BİR ÂLİM: TAŞKÖPRÎZÂDE AHMED EFENDİ

Tuğba DELİL[1]

Özet

Ülkemizde daha çok *Miftâḥu's-saʿâde* ve *eş-Şeḳāʾiḳu'n-nuʿmâniyye* adlı eserleri ile tanınan Taşköprizâde Ahmet Efendi 1495 yılında Bursa'da doğmuştur. Osmanlının ulema ailelerinden biri olan Taşköprizâdelere mensup olan Ahmet Efendi Osmanlı Devleti'nin ilk bilim tarihçisi ve ansiklopedi yazarı olarak tanınmak ile birlikte kelâm, fıkıh, tefsir, ahlâk, mantık, biyografi, Arap dili ve edebiyatı, ilimler tarihi, tıp gibi değişik alanlarda çeşitli kitaplar yanında otuza yakın risâle telif etmiştir. Başta Topkapı, Süleymaniye ve Beyazıt kütüphaneleri olmak üzere dünyanın farklı kütüphanelerinde eserleri bulunmaktadır. Anadolu, Rumeli ve İstanbul medreselerinde müderrislik yapmış, Bursa ve İstanbul illerinde kadı olarak görevlendirilmiştir. Osmanlı düşünce geleneğinin önemli isimlerinden olan Taşköprizâde 1561 yılında İstanbul'da vefat etmiştir. Bu tebliğde XVI. yüzyıl atmosferinden kısaca bahsedilerek dönemin portresi çizilmeye çalışılacak, ardından Taşköprizâde'nin çeşitli alanlardaki üretimlerinden bir kısmı zikredilecek ve bu üretimlerin günümüzdeki yeri ve önemi hakkında bir resim sunulacaktır.

Anahtar Kelimeler: 16. Yüzyıl, Osmanlı Devleti, Taşköprizâdeler, Taşköprizâde Ahmed Efendi, Bilim Tarihi.

[1] İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dili ve Edebiyatı, (tugbatasdelil@gmail.com)

في القرن السادس عشر العالم متعدد المعرفة في العثمانية: طاشكبري زاده أحمد أفندي

طوبى دليل

الملخص

ولد طاشكبري زاده أحمد أفندي في مدينة بورصة عام ١٤٩٥، المعروف / وهو يُعرف أكثر بأعماله التي تسمى *مفتاح السعادة* والشقائق *النومانية* في بلدنا. أحمد أفندي الذي ينتمي الى عائلة طاشكبري زاده التي من عائلات العلماء العثمانية هو أول مؤرخ علمي وكاتب موسوعي لدولة العثمانية. إضافة إلى ذلك قد الف حوالي ثلاثون رسالات بجانب الكتب المختلفة في المجالات المتنوعة مثل علم الكلام، والفقه، والتفسير، والاخلاق، والمنطق، والطب، والسيرة، واللفة العربية و آدابه، و تاريخ العلوم. توجد أعماله خاصة في مكتبات توبكابي، سوليمانية، بايزيد وفي المكتبات المختلفة للعالم. قد عمل مدرسا في مدرسات الانادول وروملي واسطنبول وتوظف قاض في مدينتا بورصة واسطنبول. طاشكبري زاده، وهو من الأسماء المهمة لتقليد الفكر العثماني، توفي في اسطنبول عام ١٥٦١. في هذه الدراسة، ستتم المحاولة ان يرتسم صورة الفترة هذه وسيتم بالبحث عن جو القرن السادس عشر باختصار، وبعد ذلك يحدث عن بعض الانتاجات طاشكبري زاده في المجالات المتنوعة ثم سيتم التطرق الى مكان الانتاجات هذه وأهميتها في يومنا هذا.

الكلمات المفتاحية: القرن السادس عشر، دولة العثمانية، طاشكبري زاده، عائلة طاشكبري زاده، التاريخ العلوم.

GÖKYÜZÜNÜN MATEMATİKLEŞTİRİLMESİ: TAKIYYÜDDÎN VE ASTRONOMİ ÇALIŞMALARI

Beyzanur TOPÇUOĞLU[1]

Özet

Takıyyüddîn Râsıd, 1526 yılında Şam'da doğmuştur. Şam'da bir dönem eğitim aldıktan sonra 1553 yılında Mısır'a giderek din ilimleri, matematik, tıp ve astronomi eğitimine devam etmiştir. Böylece Memlük astronomisine aşina olmuş ve zamanının önemli rasathanelerinden biri olan Semerkand Rasathanesi'nin birikiminden faydalanma imkânı bulmuştur. 1570 yılında İstanbul'a yerleştikten sonra, astronomi alanında yaptığı başarılı çalışmalar sayesinde dönemin padişahı III. Murad'ın fermanıyla Osmanlı döneminin ilk rasathanesini kurmuştur. Çalışmalarına, rasathanenin kapatılmasından sonra hususi devam etmiş ancak 1585 yılında vefat etmiştir. Takıyyüddîn başta astronomi olmak üzere birçok alanda önemli keşiflerde bulunup eserler meydana getirmiştir. Henüz 26 yaşındayken otomatik makinelerle ilgili eser meydana getiren Takıyyüddîn; saat konstrüksiyonlarına dair tarihte yazılmış ilk teorik eseri meydana getirmiş, Babiller döneminden bu yana astronomide kullanılan altmışlık sistemi, onluk sisteme çevirerek bu sistemi ziclerde ve hesaplamalarında kullanmış, böylece trigonometri ve astronomiye ondalık kesirleri başarıyla uygulayan ilk astronom olmuştur. Bu çalışmada; Takıyyüddîn Râsıd'ın hayatı ve çalışmaları konu edilecektir.

Anahtar Kelimeler: Takıyyüddîn Râsıd, Rasathane, Astronomi, Matematik.

[1] İstanbul Medeniyet Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Bilim Tarihi ve Felsefesi Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, (beyzaatopcuoglu@gmail.com)

تقي الدين الذي حول الفضاء إلى حساب وأعماله في علم الفلك

بيضاء نور طوبجوأغلو

الملخص

ولد تقي الدين بن الراصد في دمشق عام ١٥٢٦. بعد أن درس لفترة في دمشق، ذهب إلى مصر عام ١٥٥٣ وواصل تعليمه في العلوم الدينية والرياضيات والطب وعلم الفلك. وهكذا، أصبح على دراية بعلم الفلك المملوكي وأتيح له الفرصة للاستفادة من تراكم أحد أهم المراصد في عصره، مرصد سمرقند. بعد الاستقرار في اسطنبول عام ١٥٧٠. وبفضل عمله الناجح في مجال علم الفلك أسس مرصد بأمر سلطان تلك الفترة مراد الثالث. وهو أول مرصد للعثمانيين. وبعد إغلاق المرصد تابع عمله بشكل فردي إلى أن توفي عام ١٥٨٥. وقد كان لتقي الدين دوراً في اكتشافات مهمة وإنجازات في العديد من المجالات، في مقدمتها علم الفلك. تقي الدين الذي كان له إنجاز متعلق بالآلات الأوتوماتيكية عندما كان عمره ٢٦ عامًا؛ ابتكر أول عمل نظري مكتوب في تاريخ إنشاء الساعات، وحول النظام الستيني المستخدم في علم الفلك منذ الفترة البابلية إلى نظام عشري واستخدم هذا النظام في الأزياج والحسابات، وبهذا أصبح أول من يطبق الكسور العشرية بنجاح على علم المثلثات وعلم الفلك. في هذه الدراسة؛ سيتم مناقشة تقي الدين، وحياته وعمله.

الكلمات المفتاحية: تقي الدين، مرصد، علم الفلك، الرياضيات.

TÜRKİYE'DE BİLİM TARİHİNİN YERLEŞMESİ ve AYDIN SAYILI

Sümeyye BAYİR[1]

Özet

Aydın Sayılı, 2 Mayıs 1913'te İstanbul'da dünyaya geldi. İlk öğrenimini İstanbul'da, orta öğrenimini Ankara'da tamamladı. Lise yıllarında Atatürk'ün kendisindeki ilmi potansiyelini ve zekasını fark etmesiyle Bilim Tarihi tahsili için Amerika'ya gönderildi. ABD'ye gitmesinin ardından Harvard Üniversitesi'nde ünlü Bilim tarihçisi George Sarton'un öğrencisi oldu ve Sarton onun bilim tarihi alanında yetişmesinde çok etkili oldu. 1942 yılında danışmanlığını George Sarton'un yaptığı "İslam Dünyasında Bilim Kurumları" adlı tezi ile Doktora derecesi aldı. Yapmış olduğu bu doktora, dünyada bilim tarihi alanında verilen ilk doktora derecesi olarak bilinmektedir. Aydın Sayılı İngilizce'nin yanı sıra Fransızca, Almanca, Farsça ve Arapça bilmekteydi. Hemen hemen bütün eserlerini İslam dünyası ve Müslüman Türklerin felsefesi ve ilmî faaliyetleri üzerine kaleme almıştır. The Observatory in Islam adlı eserinde rasathanelerin ilk defa İslâm ülkelerinde kurulduğunu belgelerle ortaya koymuştur. Harezmî, Uluğ Bey ve Nasiruddîn-i Tûsî gibi alimlerin eserleri üzerine derin araştırmalar yapmıştır. Hayatını bilim tarihine adayan Sayılı, 15 Ekim 1993 yılında gözlerini hayata yumdu. Aydın Sayılı'nın portresi, 2009 yılında İslam Tarihi Sanat ve Kültür Araştırma Merkezi tarafından ₺5 banknotlarının arka yüzüne basılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Aydın Sayılı, George Sarton, Bilim Tarihi, İslam Bilim Tarihi.

---

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, istsumeyye@hotmail.com

تأسيس تاريخ العلوم في تركيا وأيدين سايلي

سمية بايير

الملخص

ولد أيدين سايلي في 2 مايو 1913 في اسطنبول. أكمل تعليمه الابتدائي في اسطنبول والتعليم الثانوي في أنقرة. خلال سنوات دراسته الثانوية، تم إرسال أتاتورك إلى أمريكا لدراسة تاريخ العلوم، عندما أدرك النجاح العلمي والذكاء فيه. بعد أن ذهب إلى الولايات المتحدة، أصبح طالبًا لمؤرخ العلوم الشهير جورج سارتون في جامعة هارفارد وكان له دور أساسي في تدريبه في تاريخ العلوم. حصل على درجة الدكتوراه بأطروحة بعنوان "المؤسسات العلمية في العالم الإسلامي" بإشراف جورج سارتون عام 1942، وتعرف هذه الدكتوراه بأنها أول درجة دكتوراه في تاريخ العلوم في العالم، وكان يستطيع التحدث باللغة الفرنسية، والألمانية، والفارسية والعربية وأيضا. وتناول جميع أعماله تقريبًا حول العالم الإسلامي والفلسفة والأنشطة العلمية للأتراك المسلمين. أجرى أبحاثًا عميقة في أعمال العلماء مثل حرزمي وأولوغ بك ونصر الدين الطوسي. توفي سايلي الذي كرس حياته لتاريخ العلم في 15 أكتوبر 1993. طُبِعَت صورة أيدين سايلي على ظهر 5 ليرة تركية من قبل مركز أبحاث التاريخ والفنون والثقافة الإسلامية في عام 2009.

الكلمات المفتاحية: أيدين سايلي، جورج سارتون، تاريخ العلوم، تاريخ العلوم الاسلامية.

EL-CEZERÎ VE ROBOTİK BİLİME KATKILARI

Kevser ÇAYHAN[1]

Özet

Sibernetik alanının kurucusu kabul edilen fizikçi, robot ve matris ustası olan Bedi'uz-zemân Ebû el-'İzz b. İsmaî'l b. el-Rezzâz el-Cezerî (1136-1206), Cizre'nin Tor mahallesinde doğdu. Fizik ve mekanik alanlarında yoğunlaştı ve pek çok ilke ve buluşa imza attı. Diyarbakır yöresinde Artuklular döneminde yaşamış bir mühendisti. Artuklu Sarayında kesintisiz 25 yıl(1181-1206) saray mühendisi olarak görev yaptı. Bediuzzaman El Cezerî birikimi, icatları, bakış açısı ve mühendislik felsefesi itibariyle unutulmaz bir bilim insanıydı. Elliden fazla makine ve aracın teknolojik tasarımlarını yaptı ve bu makineleri teorik planlamada bırakmayıp üretti ve çalıştırdı. Özellikle zaman kullanma ve yönetme biçimine odaklanmış makineleri ile kendisinden sonraki birçok doğulu ve batılı mekanisyene ilham verdi. Makinelerinin önemli bir kısmını Kitabul Hiyel olarak bilinen kitapta Artuklu hükümdarı Nasireddin Mahmud'un (1200-1222) isteği üzerine topladı. Batı Literatüründe M.Ö. 300 yıllarında Yunan matematikçi Archytas tarafından buharla çalışan bir güvercin yapılmış olduğu belirtilse de robotikle ilgili bilinen en eski yazılı kayıt, El Cezerî'ye aittir. Bu çalışmada

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (cayhankevser7@gmail.com)

Bediuzzaman El-Cezerî'nin hayatı, icatları ve sibernetik ve robotik bilimine katkılarından bahsedeceğim.

Anahtar Kelimeler: Bediuzzaman El Cezerî, Fizik, Fil Saati, Robotik.

الجزري واسهاماته في علم الروبوت

كوثر تشايهان

الملخص

ولد مؤسس مجال علم التحكم الآلي وعالم الفيزياء والروبوت والمصفوفات بديع الزمن أبو العز الجزري (1136–1206)، في حي طور في جزيرة ابن عمر. وركز على مجالي الفيزياء والميكانيك، ووضع العديد من المبادئ والاختراعات. لقد كان مهندسًا عاش خلال فترة حكم أرتوقلو في منطقة ديار بكر. فقد عمل مهندسًا في قصر أرتوقلو لمدة 25 سنة (1181–1206). كان الجزري عالماً لا ينسى من حيث معلوماته واختراعاته ووجهة نظره وفلسفته الهندسية. لقد قام بعمل تصميمات تكنولوجية لأكثر من خمسين آلة ومركبة، ولم يترك هذه الآلات في التخطيط النظري، بل أنتجها وشغلها. ألهم العديد من الميكانيكيين الشرقيين والغربيين الذين جاءوا بعده خاصة في آلاته التي تركز على طريقة استخدام وإدارة الوقت. جمع جزءًا كبيرًا من أجهزته في الكتاب المعروف باسم كتاب الحيل، بناءً على طلب الحاكم الأرتوقلي نصير الدين محمود (1200–1222). وعلى الرغم من أنه ورد في المصادر الغربية أن عالم الرياضيات اليوناني Archytas حوالي 300 قبل الميلاد قد صنع الحَمَامة البخارية، إلا أن أقدم سجل مكتوب معروف عن

الروبوتات يعود إلى الجزري. في هذه الدراســة ســأتحدث عن حياة بديع الزمن الجزري واختراعاته واسهاماته في علم التحكم الآلي والروبوتات.

الكلمات المفتاحية: بديع الزمان الجزري، الفيزياء، ساعة الفيل، الروبوتات.

İBNÜ'L-HEYŞEM VE OPTİK BİLİME KATKILARI

Abdurrahman DUKMAK[1]

Özet

Ebu Ali el-Hasan İbnü'l-Hasan İbnü'l-Heysem, bilim adamları tarafından optik biliminin kurucusu olarak kabul edilir. Ancak İbnü'l-Heysem, optik alanında öne çıkan bir alim olsa da aynı zamanda matematik, fizik, astronomi, mühendislik, tıp ve felsefe alanlarında da çalışmalar yapmış ve bu ilimler ile ilgili eser telif etmiştir. İbnü'l-Heysem, araştırmalarında bilimsel yöntemi betimlemesiyle tanınmıştır. Avrupa'da Alhazen, Alhacen, Avenetan veya Avennathan olarak da bilinmektedir. İbnü'l-Heysem'in h. 354/ m. 965 yılında Basra'da Arap bir ailede doğduğu tahmin edilmektedir. Daha sonrasında hayatının büyük bir kısmını geçirdiği Kahire'ye taşınmış ve orada h. 430/ m. 1040 yılında 74 yaşındayken vefat etmiştir. İbnü'l-Heysem, Kahire'de optik okurken hapse girmiş ve on yıl boyunca hapiste kalmıştır. Hapisteyken çağdaş optiğin temel taşı olarak kabul edilen ve en meşhur kitabı olan "Kitabül-Menazir" (Optik Kitabı) kitabını telif etmiştir. İbnü'l-Heysem, toplamda 160'tan fazla kitap, makale ve mektup telif

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (abd.duq@gmail.com)

etmişri. Bu çalışmamızda İbnü'l-Heysem'in hayatını, en önemli yazılarını ve optiğe yaptığı katkıları ele alacağız.

Anahtar Kelimeler: İbnü'l-Heysem, Kitabül Menazir, Bilimsel Yöntem, Optik.

ابن الهيثم ومساهماته في علم البصريات

عبد الرحمن دقماق

الملخص

هو أبو علي الحسن بن الحسن بن الهيثم، عالمٌ مسلم درس الرياضيات والبصريات والفيزياء وعلم الفلك والهندسة والطب والفلسفة وصنف في هذه العلوم كلها، لكنه برع في البصريات، وعدّه العلماء مؤسس علم المناظر والبصريات، وعرف ابن الهيثم بتبنيه المنهج العلمي في أبحاثه، كما عرف في أوروبا بلفظ ""Al Hazen. ولد ابن الهيثم في مدينة البصرة سنة 354هـ/965م في أسرة عربية على الأرجح. وانتقل إلى القاهرة التي عاش فيها معظم حياته، وتوفي فيها عام 430هـ/1040م عن عمر 74 سنة. لقد حبس ابن الهيثم في القاهرة لمدة عشرة سنوات استغلها في دراسة علم البصريات، وكتب خلالها كتابه الأشهر "كتاب المناظر" الذي يعتبر حجر أساس علم البصريات المعاصر. ترك لنا ابن الهيثم ما يزيد على 160 كتاباً ومقالة ورسالة، سوف نتطرق في هذه الدراسة إلى حياة ابن الهيثم وأهم مؤلفاته ومساهماته في علم البصريات.

الكلمات المفتاحية: ابن الهيثم، كتاب المناظر، المنهج العلمي، علم البصريات.

EL-KİNDÎ VE FELSEFE BİLİMİNE KATKILARI

Emre ÖZEN[1]

Özet

Ebû Yûsuf Ya'kûb b. İshâk b. es-Sabbâh el-Kindî(d.185/801 - ö.252/866) ilk İslâm filozofu ve Meşşâî okulunun kurucusudur. Bugün Irak sınırları içerisinde bulunan Kûfe'de dünyaya gelmiştir. Kaynaklar, Güney Arabistan'ın en köklü kabilesi olan Kahtân soyundan olduğunu ve dedesinin Kinde hükümdarlığı yaptığı yazar. Babası İshâk b. es-Sabbâh ise uzun yıllar Kûfe valiliği yapmıştır. Çocukluk ve gençlik yılları Kûfe ve Basra'da geçen el-Kindî, temel dinî bilgiler ve Kur'ân-ı Kerîm dersleri yanında dil ve edebiyat tahsili de görmüştür. Daha sonra Bağdat'a gitmiş ve ölünceye kadar orada yaşamıştır. Bağdat'ta Halife Me'mun(833)'un takdirini kazanmış ve Halife'nin 830'da kurduğu Beytülhikme'deki âlim ve mütercimler topluluğu arasında yer almıştır. Mu'tezili devlet yöneticilerinden destek gören el-Kindî, ehl-i sünnet yanlısı politikalar izleyen Mütevekkil(861) zamanında saraydan uzaklaştırılmış ve cezalandırılmıştır. el-Kindî; felsefe, matematik, fizik,

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, (emreozen@live.com)

kimya, psikoloji, tıp, kozmoloji, müzik, astronomi gibi alanlarda sayıları 270'i aşan eserler vermiştir. Bu çalışmada el-Kindî'nin hayatını ve bilhassa felsefe bilimine katkılarını anlatacağım.

Anahtar Kelimeler: el-Kindî, Felsefe, Meşşâîlik.

الكندي ومساهماته في الفلسفة

أمره أوزن

الملخص

أبو يوسف يعقوب بن اسحاق بن الصباح الكندي (185/801 – 252/866) هو أول فيلسوف إسلامي، ومؤسس مدرسة المشائيين. ولد في مدينة الكوفة الواقعة داخل حدود العراق اليوم. ذكرت المصادر أنه من نسل قحطان، أقدم قبيلة في جنوب الجزيرة العربية، وأن جده كان حاكم كندة، كان والده إسحاق بن الصباح والي الكوفة لسنوات عديدة. تلقى الكندي الذي قضى طفولته وشبابه في الكوفة والبصرة تعليمًا في اللغة والأدب بالإضافة إلى المعارف الدينية الأساسية ودروس القرآن. ثم ذهب إلى بغداد وعاش هناك حتى وفاته. نال تقدير الخليفة المأمون (833) في بغداد، وصار واحدا من بين العلماء والمترجمين في بيت الحكمة الذي أسسه الخليفة عام 830. الكندي الذي كان مدعوماً من قبل رجال الدولة من المعتزلة، أبعد عن القصر وعوقب في عهد المتوكل (861)، الذي اتبع سياسات مؤيدة لأهل السنة. ألف الكندي أكثر من 270 عملاً في مجالات مختلفة مثل الفلسفة والرياضيات والفيزياء والكيمياء وعلم النفس

والطب وعلم الكونيات والموسيقى وعلم الفلك. في هذه الدراسة سوف أتحدث عن حياة الكندي وخاصة مساهماته في علم الفلسفة.

الكلمات المفتاحية: الكندي، الفلسفة، المشائية.

EL-ḪÂRİZMÎ VE MATEMATİK BİLİMİNE KATKILARI

Ahmet Fatih ALHUSEYNİ[1]

Özet

Aslen Fars kökenli olan Müslüman âlim Muhammed bin Musa El-Hârizmî (780-850); coğrafya, astronomi, matematik ve cebir dâhil birçok alanda çalışmalar yapmıştır. Bağdat'taki Beyt'ül Hikme'de çeşitli çalışmalar yürütmüştür. Cebir ve matematik alanlarında birçok ilmi katkıları olmuştur. Hint rakamları olarak bilinen matematiksel ifadeleri batıya tanıtmıştır. Latin eserlerin çoğunu çevirerek ondalık sayı sistemini yerleştirmiştir. Cebir üzerine özetlenmiş olan kitabı Arap dilinde doğrusal ve ikinci dereceden denklemlerin nasıl çözüleceğine dair ilk kitaptır. El-Hârizmî'nin en büyük eseri ise cebir idi. Kendisi cebrin kurucusu ve geliştiricisidir. Bu konuda yazılan ilk ve yaygınlaştırılan kitap El Kitabu'l Muhtasar fi Hisabi'l Cebr ve'l Mukabele'dir. El-Hârizmî'nin bu eseri kendisine İslam ve batı bilim dünyasında çok ün kazandırmıştır. Batı

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (afatihalhuseyni@gmail.com)

dünyası ilk kez bu kitap sayesinde cebri öğrenmiş ve kullanmıştır. Eserlerinin çoğu farklı dillere çevrilmiştir. Bu çalışmada El-Hârizmî'nin hayatını ve onun cebir ve matematik bilimine olan katkılarını sunacağım.

Anahtar Kelimeler: El-Hârizmî, Cebir, Matematik, Beyt'ül Hikme.

الخوارزمي وإسهاماته في علم الرياضيات

أحمد فاتح الحسيني

الملخص

ولد محمد بن موسى الخوارزمي الذي ترجع أصوله إلى بلاد فارس عام ٧٨٠م –٨٦٠م، وعمل وبحث في مجالاتٍ شتى من ضمنها الجغرافيا، والفلك، والرياضيات والجبر. وسيَّر أعمالًا وأبحاثًا متنوعة فيما كان يُعرف ببيت الحكمة في بغداد، وكانت له إسهامات علمية كثيرة في مجالي الرياضيات والجبر، حيث قدم للغرب ما يعرف بالأرقام الهندية، وهي إحدى المعادلات الرياضية، كما أدخل نظام العد العشري من خلال ترجمة العديد من أعماله اللاتينية التي تتحدث عن هذا الموضوع، وقد كان كتابه المختصر في حساب الجبر والمقابلة أول كتاب يتناول كيفية حل المعادلات الخطية والتربيعية باللغة العربية. إن أهم الأعمال الخوارزمي الجبر، حيث كان يُعد مؤسس علم الجبر ومُطَوِّرُهُ كذلك، وكان الكتاب الأول والأكثر شيوعاً في هذا المجال هو "الكتاب المختصر في حساب الجبر والمقابلة". ومن الجدير بالذكر أن هذا الكتاب أكسب الخوارزمي شهرة واسعة على نطاق واسع في العالم. كما استطاع الغرب بفضل هذا الكتاب استعمال

علم الجبر وتعلمه لأول مرة، وترجمت الكثير من أعمال الخوارزمي إلى لغات مختلفة. سأقدم في هذا العرض نبذة عن حياة الخوارزمي وإسهاماته في علمَي الجبر والرياضيات.

الكلمات المفتاحية: الخوارزمي، الجبر، الرياضيات، بيت الحكمة.

YÛSUF HAS HÂCİB VE KUTADGU BİLİG ADLI ESERİ

Kübra BALABAN[1]

Özet

Kutadgu Bilig; Karahanlı ve Türk-İslam edebiyatının ilk büyük eseridir. Eser, bu dönemin en önemli temsilcilerinden Yûsuf Has Hâcib tarafından kaleme alınmıştır. Müellif, Balasagun'un asil bir ailesine mensup olup 1019 yılı civarında doğmuştur. İyi tahsil görmüş, Arapçayı ve Farsçayı öğrenmiş, zamanının ilim ve hünerlerine vâkıf olmuştur. Kutadgu Bilig, mesnevi tarzında kaleme alınmış 6645 beyitlik bir siyasetnamedir. Kut, mutluluk anlamına gelmektedir. Bilig ise bilgi manasındadır. Kısacası, kutadgu bilig "mutluluk veren bilgi" anlamına gelir. Terim anlamı ise "siyaset bilgisi" dir. Hikâye dört kavramı temsil eden dört şahıs üzerine kurulmuştur. Kün Togdı (hükümdar) adaleti, Ay Toldı (vezir) mutluluğu, Ögdülmiş (vezirin oğlu) aklı ve Odgurmuş (vezirin arkadaşı) ise akıbeti

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi, (balabankubra@gmail.com)

temsil eder. Eserde ideal bir insanda bulunması gereken vasıflar üzerinde durulur. Bu insan bütün kötü vasıflardan arınmış ve iyi huylarla bezenmiş bir insandır. Yûsuf Has Hâcib, bu ideal insan tipini cemiyet içine yerleştirerek fertlerin diğer fert ve devletlerle olan münasebetlerini inceler. Bu bakımdan hem sosyoloji hem de siyaset ilmi ile ilgili bir eser olarak addedilebilir.

Anahtar Kelimeler: Kutadgu Bilig, Yûsuf Has Hâcib, Türk İslam Edebiyatı, Siyaset İlmi.

يوسف خاص حاجب وعمله قوتادغو بيليك

كبرى بالابان

الملخص

إن "قوتادغو بيليك" أول عمل كبير لكراهانلي والأدب التركي الإسلامي. كتب هذا العمل من قبل يوسف خاص حاجب أحد أهم ممثلي هذه الفترة. ولد المؤلف الذي ينتمي إلى عائلة نبيلة من بلاساغون حوالي عام 1019. وقد حصل على تعليم جيد، وتعلم العربية والفارسية، واكتسب معارف ومهارات عصره. قوتادغو بيليك هو كِتَابُ السِّيَاسَةِ مكتوب على شكل مثنوي ومكون من 6645 مقاطع، و"قوت" تعني السعادة. و"بيليك" تعني المعلومات، باختصار قوتادغو بيليك تعني "معرفة السعادة" اصطلاحا تعني "معرفة السياسية". تستند القصة على أربعة أشخاص يمثلون أربعة مفاهيم. "كون دوغدي" الحاكم الذي يمثل العدالة، "آي طولدي" الوزير الذي يمثل السعادة، "أوكدولمش" ابن الوزير الذي يمثل العقل، و "أودغورمش" صديق الوزير الذي يمثل العاقبة. يقدم العمل معلومات حول الصفات التي يجب أن يتمتع بها الشخص المثالي، هذا الشخص هو شخص خالٍ من كل الصفات السيئة وتزيّنه الطبائع الجيدة. يضع يوسف

خاص حاجب هذا الشخص المثالي في المجتمع، يفحص علاقات الأفراد مع الأفراد ومع الدول. من هذه الناحية يعتبر عملا يتعلق بكل من علم الاجتماع وعلم السياسة.

الكلمات المفتاحية: قوتادغو بيليك، يوسف خاص حاجب، الأدب التركي الإسلامي، علم السياسة.

EDİB AHMED YÜKNEKÎ VE ʿATEBETÜ'L-ḤAḲĀYIḲ ADLI ESERİ

Ömer Faruk DEĞİRMENCİ[1]

Özet

ʿAtebetü'l-Ḥaḳāyıḳ, Edib Ahmet Yüknekî tarafından 12. yüzyılda telif edilmiş bir kitaptır ve eser, "Hakikatlerin Eşiği'' anlamına gelmektedir. İyilik, kötülük, cömertlik, cimrilik gibi birçok konuyu ele alan kitabın genel konusu ise din ve ahlaktır. Müellif bu konuların yanı sıra, bilginin faydası ve bilgisizliğin zararı gibi konuları ele almıştır. Hakaniye lehçesi ile yazılan eser, dinin etkisiyle Arapça ve Farsça kelimeler ihtiva etmektedir. Bu bilgiye ek olarak, dil bakımından ʿAtebetü'l-Ḥaḳāyıḳ'ta Kutadgu Bilig'e göre Arapça ve Farsça kelime sayısının daha fazla olduğu söylenebilir. Buna rağmen eserin dönemine göre anlaşılır bir dili vardır. Kitap, Türk dili tarihi, Türk tarihi ve edebiyatı için önemli bir kaynak olarak addedilmektedir. Mesnevi şeklinde kaleme alınan eserin tamamında aruz ölçüsü kullanılmıştır. Kitap 14 bölümden oluşmaktadır. Giriş

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Doktora Programı Öğrencisi, (degirmenciomerfaruk@gmail.com)

bölümü kaside biçimiyle, asıl konu ve bitiriş bölümü dörtlükler ile yazılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Edip Ahmet Yüknekî, ʿAtebetü'l-Ḥaḳāyıḳ, Türk Edebiyatı, Türk Dili Tarihi.

أديب أحمد يكنكي وعمله عتبة الحقائق

عمر الفاروق دغيرمنجي

الملخص

عتبة الحقائق كتاب مؤلف من قبل أديب أحمد يكنكي في القرن الثاني عشر، ومعنى اسم الكتاب في التركية هو'' Hakikatlerin Eşiği''.لقد تناول الكتاب موضوعات الإحسان والسوء والكرم والبخل. أما موضوعاه الأساسيان فهما الدين والأخلاق. ولقد تناول المؤلف إضافة إلى هذه المواضيع فائدة المعرفة وضرر الجهل. وأُلف باللهجة الخاقانية. وهو يحتوي على كلمات عربية وفارسية بتأثير الإسلام. إضافة إلى ذلك فإن عتبة الحقائق من ناحية اللغة مقارنة بكتاب قوتاكو بيليك أكثر احتواء للكلمات العربية. على الرغم من ذلك فإن مكتوب بلغة واضحة بالنسبة لعصره. ويعد هذا الكتاب مصدرًا مهمًا من مصادر تاريخ اللغة التركية، والتاريخ التركي، والأدب التركي. والكتاب مكتوب على شكل مثنوي وفقا للوزن العروضي، ويتكون الكتاب من أربعة عشر قسمًا، القسم الأول منه كتب على شكل قصيدة، أما الموضوع الرئيسي والقسم النهائي فقد أُلفا على شكل رباعيات.

الكلمات المفتاحية: أديب أحمد يكنكي، عتبة الحقائق، الأدب التركي، تاريخ اللغة التركية.

KÂŞGARLI MAHMUD VE DÎVÂNÜ LUĠĀTİ'T-TÜRK ADLI ESERİ

Şeydanur KIR[1]

Özet

Türkçenin ilk sözlüğü olarak kabul edilen Dîvânü Luġāti't-Türk, Araplara Türkçe öğretmek amacıyla Kâşgarlı Mahmud tarafından yazılmıştır. Yazar hakkında bilgilerimiz kendi kitabında yazdıklarıyla sınırlıdır. 11. yüzyılda Karahanlılar döneminde yetişen ve iyi bir eğitim alan Kaşgarlı Mahmut, bilinen ilk Türk bilgini sayılır. Kâşgarlı Mahmud bu eseri telif ederken devrin Türk boylarını gezerek bilgi toplamış; Türkçenin gelişmesine, Türk birliğinin sağlanmasına önemli katkılarda bulunduğu kaynaklarda zikredilmiştir. 1072-1074 yılları arasında kaleme alınan eser 7500'den fazla Türkçe kelime ve Arapça karşılıklarını içerir. Eserde sözcükleri güzel örnekleyen şiirler ve atasözleri kullanılmıştır. Dîvânü Luġāti't-Türk hakkında ilk çalışma Kilisli Rıfat Bilge tarafından yapılmıştır. Kilisli Rıfat, eserin sayfalarını düzenlemiş, tıpkıbasımı yapılan

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (seydanurkr@gmail.com)

Arapça metni daha iyi bir duruma getirerek bu alana büyük bir katkı sağlamıştır. Eser Besim Atalay tarafından günümüz Türkçesine çevrilmiştir. Bu çalışmada amacımız Dîvânü Luġāti't-Türk'ü tanıtarak eserin Türk diline olan katkılarını sunmaktır.

Anahtar Kelimeler: Dîvânü Luġāti't-Türk, Kaşgarlı Mahmut, Türkçe, Sözlük.

كاشغارلي محمود وعمله ديوان لغات الترك

شيدى نور كير

الملخص

تم كتابة "ديوان لغات الترك" – والذي تم قبوله كأول قاموس للغة التركية – من قبل كاشغارلي محمود، لتعليم اللغة التركية للعرب. تقتصر معلوماتنا حول المؤلف على ما قام بذكره في كتابه. يعتبر كاشغارلي محمود، الذي نشأ في القرن الحادي عشر خلال فترة كاراهانلي وحصل على تعليم جيد، أول عالم تركي مشهور. حصل كاشغارلي محمود علم كبير من خلال تجوله بين القبائل التركية أثناء تأليفه القاموس. وحسب ما ذكر في المصادر فقد كان له فضل عظيم في تطوير اللغة التركية والعمل على تعزيز الوحدة التركية. يشتمل هذا القاموس الذي تم تأليفه بين عامي 1072 و1074 على أكثر من 7500 كلمة تركية ومقابلها بالعربية، تم التدليل عليها بأمثال وأبيات شعرية. قام رفعت الكيليسي بيلجى بأول دراسة على قاموس ديوان لغة الترك. وقد ساهم كثيرا في تطوير هذا المجال حيث قام بترتيب صفحات القاموس والتحسين من جودة النص العربي المطبوع. تمت ترجمة القاموس إلى التركية الحديثة من قبل بسيم تالاي. هدفنا في هذا

العمل هو التعريف بمؤلف "ديوان لغة الترك" و الإشارة لقدر مساهمته في تطوير اللغة التركية.

الكلمات المفتاحية: ديوان لغات الترك، كاشغارلي محمود، اللغة التركية، قاموس.

AHMET YESEVÎ VE DÎVÂN-I ḤİKMET ADLI ESERİ

Kübra DEĞİRMENCİ[1]

Özet

Ahmet Yesevî Kazakistan'ın Çimkent şehrinin doğusunda bulunan Sayram kasabasında miladi 11. yüzyılda dünyaya gelmiştir. Dini ve tasavvufi eğitiminin ardından bugünkü adı Türkistan olan Yesi'ye yerleşip burada irfan mektebi kurmuştur. İnsanları dini ve ahlaki yönden yetiştirmiş, halkı irşâd etmiştir. Ahmet Yesevî tasavvufi düşüncelerini şiirlerle anlatmış, Hikmet adı verilen şiirleri zamanla bir araya getirilerek Dîvân-ı Ḥikmet meydana gelmiştir. Dîvân-ı Ḥikmet, Ahmet Yesevî'nin dini ve tasavvufi şiirlerinden oluşan bir kitaptır. Türk tasavvuf edebiyatının bilinen en eski örneklerini ihtiva etmektedir. 12. yüzyılda Hakaniye lehçesi ile yazılmıştır. 144 hikmet ve 1 münacattan oluşan, beyit ve dörtlüklerden müteşekkil eser, sade bir dille yazılmış olup dörtlüklerde hece vezninin (4+4+4) 12'li ölçüsü ve gazel tarzı manzumelerde (7+7) 14'lü

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (kubrasecginn@gmail.com)

ölçüsü kullanılmıştır. Hikmetlerde Allah ve Peygamber sevgisi, nefisle mücadele, dini kurallar, güzel ahlak, sosyal düzen gibi konulardan bahsedilmektedir. Ahmet Yesevi'nin hikmetlerinin gayesi Türklere İslamiyet'in esaslarını, şeriat ahkâmını öğretmek ve Yeseviyye tarikatı müritlerine tasavvufu telkin etmektir.

Anahtar Kelimeler: Dîvân-ı Ḥikmet, Ahmet Yesevî, Türk İslam Edebiyatı, Tasavvuf.

أحمد يسوي وعمله ديوان حكمة

كبرى دغيرمنجي

الملخص

ولد أحمد يسوي في القرن الحادي عشر في بلدة سايرام الواقعة شرق مدينة شيمكنت في كازاخستان. بعد تعليمه الديني والصوفي استقر في يسي التي صار اسمها في يومنا هذا تركستان. هناك أسس مدرسة المعرفة. قام بتربية الناس دينيا ومعنويا، وأرشد الشعب . عبر أحمد يسوي عن أفكاره الصوفية بأشعاره، تم تشكيل ديوان الحكمة بمرور الزمان بجمع الأشعار التي تسمى بالحكمة. ديوان الحكمة هو كتاب يتألف من الأشعار الدينية والصوفية لأحمد يسوي. يحتوي على أقدم الأمثلة المعروفة للأدب الصوفي التركي . وقد كتب في القرن الثاني عشر باللهجة الخاقانية. هذا الكتاب يتكون من 144 حكمة ومناجاة واحدة ويتشكل من الأبيات والرباعيات. قد ألف بلغة واضحة. استخدم في الرباعيات الوزن الثاني عشر من أوزان الهجاء (4 + 4 + 4 + 4) واستخدم في المنظومات الغزلية الوزن الرابع عشر (7 + 7). إن المسائل المذكورة في الحكم هي محبة الله والنبي، والصراع مع النفس، والقواعد الدينية، والأخلاق الحميدة، والنظام الاجتماعي. إن الهدف من

حكمة أحمد يسوي هو تعلم الترك مبادئ الإسلام، وأحكام الشريعة، وتلقين التصوف لتلاميذه بالطريقة اليسوية.

الكلمات المفتاحية: ديوان الحكمة، أحمد يسوي، الأدب التركي الإسلامي، التصوف.

EL-CÂḤİẒ VE EL-BEYÂN VE'T-TEBYÎN ADLI ESERİ

Yeliz ARSLAN[1]

Özet

Arap bir edip olan Câhiz, Basra şehrinde miladi 776 senesinde doğmuştur. Hayatını edebi çalışmalara, ilahiyat araştırmalarına ve filoloji ilmine tahsis etmiş, felsefeye de önem göstermiştir. Doğduğu şehir olan Basra'da 869 yılında vefat edene kadar ilim tahsili konusunda çok istekli olmuştur. Ayrıca vefat etmeden önce dil, edebiyat, belâgat, hitâbet, şiir ve ilahiyat çalışmaları gibi çeşitli alanlarda pek çok önemli eser ortaya koymuştur. En önemli eseri olan el-Beyân ve't-Tebyîn, Arap dili ve edebiyatına dair yazılan ilk kitaplardandır. Bu kitap, Arap dil özelliklerini içeren ve Arapların şiir ve hitabetteki kabiliyetlerini ortaya koyan Câhiz'in bu alandaki en önemli eseridir. Aynı zamanda Câhiz'in en çok bilinen, nâm salan ve basılan kitabıdır. Bu eser, bir edebiyat, belâgat, hitâbet ve şiir panayırı da kabul edilebilir. Lisanı ve üslûbu bakımından

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (yeliyz.arslan@gmail.com)

mükemmel bir fesâhat ve belâgat numunesi olduğu kadar, mevzusu bakımından da Arap edebiyatının zengin bir antolojisi sayılır.

Anahtar Kelimeler: el-Câḥiẓ, el-Beyan ve't-Tebyîn, Arap Dili, Arap Edebiyatı.

الجاحظ وكتابه البيان والتبيين

يليز آرسلان

الملخص

الجاحظ هو الأديب العربي. وُلِد في مدينة البصرة عام 776م، وكرّس حياته لدراسة الأدب، وعلم دراسة الإلهيّات، وفِقه اللغة، وأبدى اهتماماً بالفلسفة، وبقي مُتعطِّشاً لطلب العلم، والمعرفة إلى أن تُوفِّي في المدينة التي وُلِد فيها (البصرة) عام 869م (255 هجرية). وضع الجاحظ قبل وفاته العديد من الكُتب، والمُؤلَّفات في مجالات مُتنوّعة، مثل: اللغة، والأدب، والبلاغة، والخطابة، والشِّعر، وعلم دراسة الإلهيات. البيان والتبيين أهمّ كتاب للالجاحظ وهو من أوائل الكتب المؤلّفة في الأدب العربي. إن هذا الكتاب يركز على ميزات اللغة العربية ويكشف قدرة العرب في الشعر والخطابة. وهو من أهم أعمال جاهز الأدبية، بالإضافة إلى أنه من أكثر الأعمال الأدبية شهرةً وانتشاراً. والكتاب عبارة عن معرض للأدب والبلاغة والقصائد والشعر . يعتبر الكتاب من حيث لغته واسلوبه مثالاً رائعاً للفصاحة والبلاغة، فضلاً عن كونه مثالاً ممتازاً لغِنى الأدب العربي من حيث موضوعه.

الكلمات المفتاحية: الجاحظ، البيان والتبيين، اللغة العربية، الأدب العربي.

EL-MÜBERRED VE EL-KÂMİL ADLI ESERİ

Furkan BALAHOROĞLU[1]

Özet

Ebu'l-Abbâs Muhammed b. Yezîd el-Müberred, Basra nahiv ekolünün Sibeveyh'den sonra en önemli temsilcisi kabul edilir. Abbâsîler döneminde hicrî üçüncü yüzyılda yaşadı. Dönemin önemli ilim merkezlerinden Basra'da doğdu. Halîfe tarafından Samarra'ya davet edildi. Daha sonra Bağdat'a gitti. Burada Kûfe ekolünün temsilcisi Saleb'le arasında çeşitli ilmî münazaralar oldu. Nüktedan, hazırcevap, zekâ ve hafızası güçlü bir şahsiyet olarak öne çıktı. Câhiz'den sonra ortaya çıkan Arap dilinin bütün inceliklerine vâkıf olma telakkisi öğrencisi el-Müberred'de de görülmektedir. En önemli eseri olan el-Kâmil, Arap dili ve edebiyatına dair yazılan ilk kitaplardandır. Ayet, hadis, şiir, deyim, atasözü, vaaz, hutbe, hikmet vb. edebî metinler ve bunların gramer ve edebî tahlillerini ihtiva eden eser, İbn Haldûn'un Mukaddime'sinde belirttiği üzere klasik Arap edebiyatının dört temel kitabından biri sayılmıştır.

[1] İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Arap Dili ve Edebiyatı Yüksek Lisans Programı Öğrencisi (fbalahoroglu@gmail.com)

Müellif eserin karmaşık yapısı içinde okuyucuyu rahatlatmak için aralara eğlendirici fıkra ve hikayeler katmaktadır. el-Kâmil gerek edebî kıymeti gerekse tarihî muhtevasıyla İslâm tarihi, kültür ve sanatını tanımak için hala önemli başvuru kaynaklarındandır.

Anahtar Kelimeler: Müberred, el-Kâmil fi'l-luga, Belâgat, Arap Dili, Arap Edebiyatı.

المبرّد وعمله الكامل

فرقان بلاهوروغلو

الملخص

يُعتبر أبو العباس محمد بن يزيد المبرّد أهمّ ممثّل بعد سيبويه للمدرسة البصرية النحوية وهو عاش في عهد العبّاسيين بالقرن الثالث الهجري. ولد في البصرة التي هي إحدى أجلّ مراكز العلم. دُعي إلى سامراء من قبل الخليفة وبعد ذلك ذهب إلى بغداد. هناك جرى بينه وبين ثعلب الكوفي مناظرات علمية متنوّعة. تميّز بكونه صاحب نوادر وظرافة وسريع البداهة والحفظ. قد ظهر بعد الجاحظ مفهوم إدراك كل الدقائق في اللغة العربية وهذا المفهوم ظاهر في تلميذه المبرّد. الكامل أهمّ كتاب للمبرّد وهو من أوائل الكتب المؤلّفة في الأدب العربي يحتوي على الآيات والآحاديث والشعر والمثل والموعظة والحكمة وغير ذلك من المتون الأدبية وتحليلاتها الأدبية والنحوية. عُدّ هذا الكتاب واحدا من أمّهات الكتب الأربعة في الأدب العربي الكلاسيكي كما أوضحه ابن خلدون في مقدّمته. وضع المؤلّف نوادر وحكايات ليسلّي بها القارئ في الكتاب المعقَّد بنيته. الكامل مع قيمته

الأدبيّة ومحتواه التاريخي يعتبر من أبرز المصادر حاليا للوقوف على التاريخ الإسلامي وثقافته وفنّه.

الكلمات المفتاحية: المبرّد، الكامل في اللغة، بلاغة، اللغة العربية، الأدب العربي.

İBN ḲUTEYBE VE EDEBÜ'L-KÂTİB ADLI ESERİ

İnas ALMUFTİ[1]

Özet

Edebü'l-Kâtib ismi ile bilinen kitap, yazarın yeni yetişmekte olan katipleri doğru bakış açısı ile yüzleştirdiği öncü eleştiri kitaplarından biridir ve bir kâtibin sahip olması gereken bir dizi görgü kuralından bahseder. Bu eser Câhiz'in *el-Beyân ve't-Tebyîn*, Müberred'in *el-Kâmil* ve Ebû Ali el-Kālî'nin *el-Emâlî* kitaplarının ardından Arap edebiyatının dört temel eserinden biri olarak kabul edilir. Bu kitap ilim, bilgi ve güzel ahlakı kendisinde toplayan saygıdeğer bir ilim adamının eseridir. *Edebü'l-kâtib*'in müellifi, edebiyatçı, dilbilimci ve gramerci olan büyük âlim Ebû Muhammed Abdullâh b. Müslim b. Kuteybe ed-Dîneverî (h.213-276)'dir. Bu çalışmada, İbn Kuteybe ile eserinin içeriği ve önemi ele alınacaktır.

[1] İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dili ve Edebiyatı, (ayman.ajouz.a.a@gmail.com)

Anahtar Kelimeler: İbn Ḳuteybe, Edebü’l-Kâtib, Arap Edebiyatı.

ابن قتيبة وعمله أدب الكاتب

إيناس المفتي

الملخص

يُعد كتاب (أدب الكاتب) أحد طلائع كتب النقد التعليمي الذي وجه فيه الكاتب الوجهة الصحيحة للمحدثين من الكتّاب، فذكر فيه جملة من الآداب التي ينبغي للكاتب أن يتحلى بها، وهو أحد أركان الأدب العربي الأربعة بعد كتاب البيان والتبيين للجاحظ، والكامل للمبرد، والأمالي لأبي علي القالي، وهذا الكتاب لعالم جليل جمع بين العلم والمعرفة والخُلُق الحَسَن فصاحب (أدب الكاتب) هو الأديب النحوي اللغوي الشهير أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (213هـ – 276 هـ)، وفيما يلي سنتناول من هو ابن قتيبة وما هي فحوى كتابه وأهميته.

الكلمات المفتاحية: أدب الكاتب، ابن قتيبة الدينوري، الأدب العربي.

EBÛ ʿALÎ EL-ḲĀLÎ VE EL-EMÂLÎ ADLI ESERİ

Emine Beyza ELMACI[1]

Özet

Malazgirt'te doğan Ebû ʿAlî el-Ḳālî, Musul'da aldığı eğitimin akabinde Bağdat'a gitmiş ve orada Arap dili alanında kendini geliştirmiştir. Kaynaklarda müellifin Irak'ta takdir görmediğini düşündüğü için Bağdat'tan ayrılarak Endülüs'ün başkenti Kurtuba'ya yerleştiği zikredilmektedir. el-Ḳālî'nin Endülüs'te yaptığı dil çalışmaları Arap dili için bir dönüm noktası teşkil etmiştir. Öyle ki o, Endülüs'te yapılan dil çalışmalarının kurucusu kabul edilir. Müellif derslerdeki notlarını bir araya getirmek suretiyle el-Emâlî adlı bir eser telif etmiştir. Öğrencilerin sorularına bağlı olarak tertip edilmiş bu eser; şiir, nesir, ahbâr ve dil ile ilgili hususları içeren bir kaynaktır. Bu çalışmamızda Arap

[1] İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arap Dil ve Edebiyatı, (beyzaelmaci@hotmail.com)

Edebiyatında dört temel kitaptan birisi kabul edilen ve yukarıda bahsi geçen el-Emâlî adlı eser tanıtılacaktır.

Anahtar Kelimeler: Ebû ʿAlî El-Ḳālî, El-Emâlî, Arap Dili, Arap Şiiri ve Nesri

أبو علي القالي وعمله الأمالي

أمينة بيضاء ألماجي

الملخص

أبو علي القالي الذي ولد في ملازجيرت، ذهب إلى بغداد بعد تعليمه في الموصل وطوّر نفسه في مجال اللغة العربية. يذكر في المصادر أن المؤلف اعتقد أنه لم يكن موضع تقدير في العراق فغادر بغداد واستقرّ في عاصمة الأندلس قرطبة. قد شكلت الدراسات العلمية للقالي في الأندلس نقطة تحول للغة العربية حيث يعتبر مؤسس دراسات اللغة في الأندلس. ألف كتابا باسم "الأمالي" من أجل تجميع ملاحظاته في الدروس. هذا المصنف الذي تم تنظيمه وفقا لأسئلة الطلاب، مصدر يتضمن الشعر، والنثر، والأخبار والخصائص المتعلقة باللغة. في هذه الدراسة، سيتم عرض وتعريف كتاب "الأمالي" الذي يعتبر من أحد الكتب الأربعة الأساسية في الأدب العربي.

الكلمات المفتاحية: أبو علي القالي، الأمالي، اللغة العربية، الشعر العربية والنثرالعربية